



ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ПРОИЗВОДСТВУ  
МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ  
"HOFFMAN" – SPÓŁKA JAWNA

УЛ. ПОЗНАНЬСКА 51  
93-134 ЛОДЗЬ  
ПОЛЬША

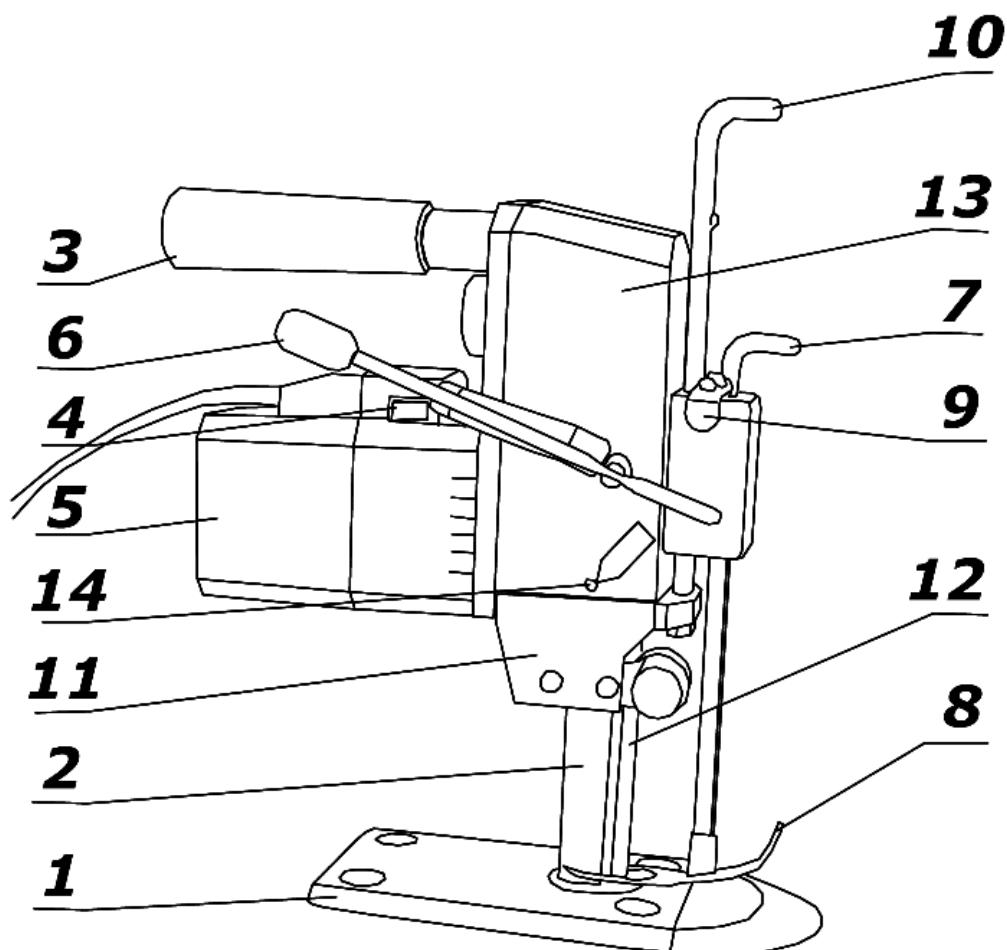
[www.hoffman.com.pl](http://www.hoffman.com.pl)  
hoffman@hoffman.com.pl

САБЕЛЬНАЯ РАСКРОЙНАЯ МАШИНА

**ХФ-60с**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общий вид раскройной машины	3
2. Назначение	3
3. Описание устройства	4
4. Технические параметры	4
5. Подключение к электрической сети	4
6. Раскрай	5
7. Затачивание ножа	6
8. Замена ножа	7
9. Натягивание приводного ремня	10
10. Замена заточного диска	10
11. Уход за устройством	13
12. Примечания	14



**Рис. 1 – Общий вид раскройной машины ХФ-60с**

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. стопа                | 10. рукоятка заточного устройства               |
| 2. нога                 | 11. заточное устройство                         |
| 3. рукоятка             | 12. нож   |
| 4. переключатель        | 13. корпус                                      |
| 5. двигатель            | 14. место смазывания маслом (по обеим сторонам) |
| 6. рычаг лапки          |   |
| 7. рукоятка лапки       |   |
| 8. лапка                |   |
| 9. блокирующая задвижка |   |

### **НАЗНАЧЕНИЕ**

Раскройная машина ХФ-60с предназначена для разрезания или выкраивания элементов из различных текстильных материалов уложенных многослойно толщиной не больше чем 60 мм.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Раскройная машина ХФ-60с удобна в работе и является высокопроизводительным устройством, обеспечивающим высокую точность раскroя. Она отличается оригинальным конструкционным решением, обеспечивающим конкурентные технические параметры по сравнению с другими устройствами, производимыми известными фирмами в мире.

Небольшой вес устройства и очень узкий нож гарантируют легкое управление и перемещение машины, а также возможность раскroя по небольшим сводам.

Раскройная машина оборудована простым в обслуживании устройством для затачивания ножа, гарантирующим хорошее качество затачивания при минимальном износе ножа.

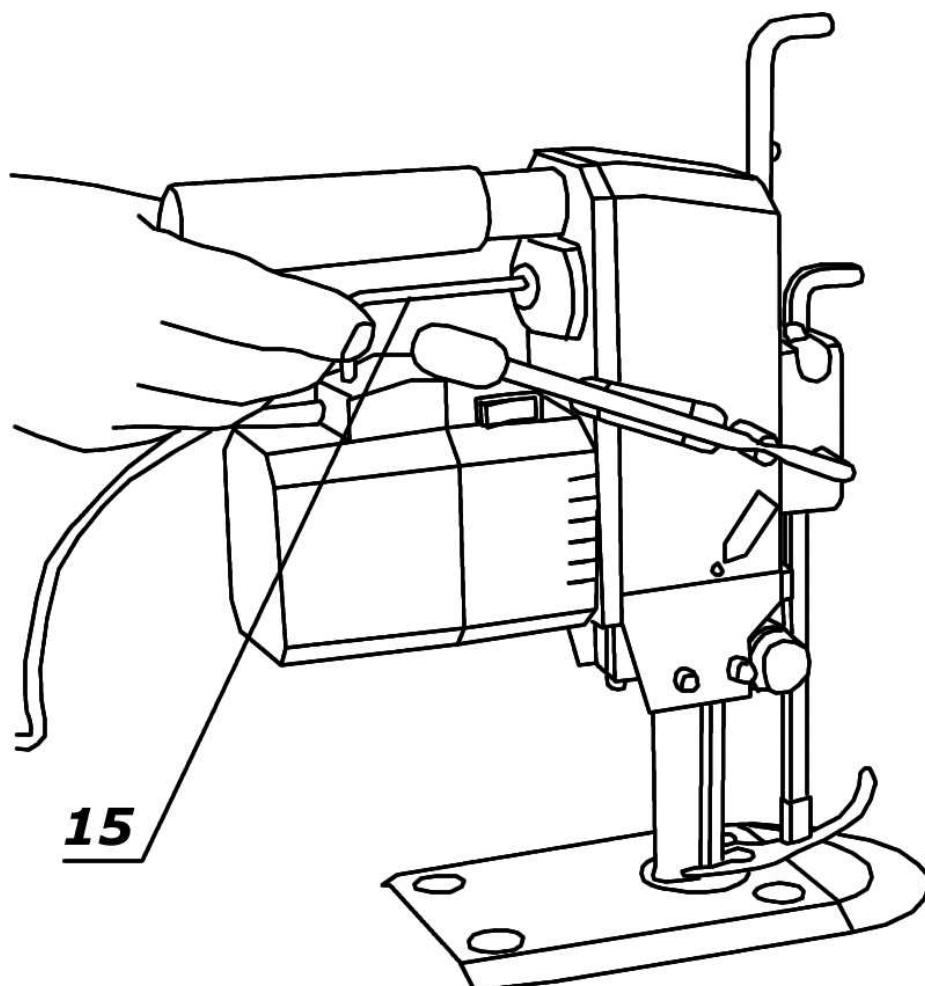
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Напряжение / частота тока	220 В/50 Гц
Мощность двигателя	120 Вт
Количество оборотов	6000 об/мин
Шаг ножа	24 мм
Максимальная высота раскroя	60 мм
Вес машины	3,2 кг

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Раскройная машина ХФ-60с обладает 2-ым классом безопасности и в связи с этим не нуждается в заземлении. Она приспособлена к однофазной электрической сети переменного тока напряжением 220 В и частотой 50 Гц. Нож приводится в движение нажатием клавишного переключателя (4).

**Внимание!** Перед первым включением двигателя, а также каждого ремонта или замены ножа, необходимо при помощи винта (15) сделать несколько шагов ножа для проверки его работы.



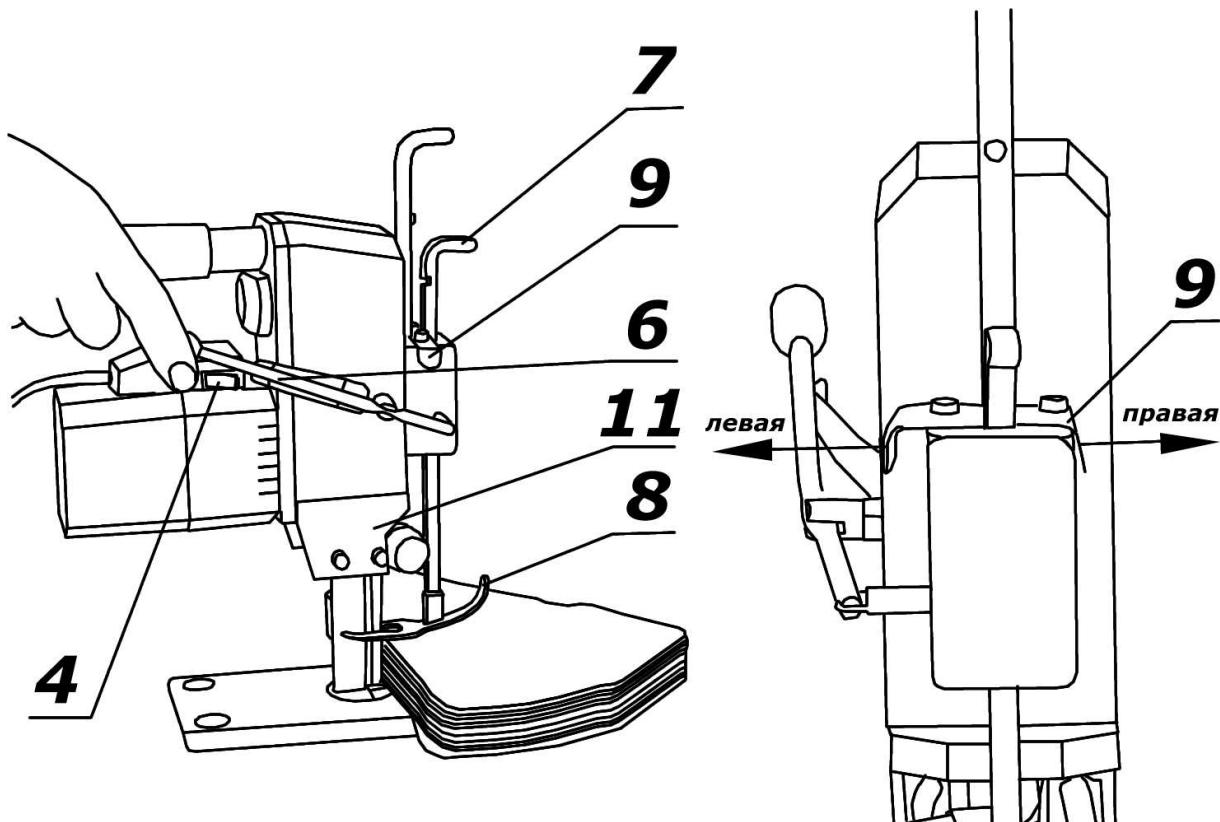
**Рис. 2 - Ручное поворачивание механизмом раскройной машины**

## РАСКРОЙ

Установка основных элементов раскройной машины для транспортировки и хранения представлена на рис.1 (лапка (8) находится в нижнем положении, заточное устройство (11) - в верхнем положении, а задвижка (9) передвинута максимально в левую сторону).

После подготовки пласта ткани для раскroя, раскройную машину, в положении, указанном на рис.1, нужно поместить на раскройном столе и, после прижатия рычага лапки (7) к рукоятке (3), переместить рычагом (7) лапку (8) в верхнее положение. После освобождения рычага лапки она автоматически заблокируется в установленном положении.

Управляя раскройной машиной с помощью рукоятки (3), направить стопу (1) под приподнятый край пласта ткани так, чтобы линия края находилась напротив ножа (12). Опустить лапку на ткань (после нажатия рычага лапка опускается автоматически) и, держа рычаг лапки в нижнем положении, минимально поднять лапку вверх так, чтобы она не собрала верхнего слоя пласта материала. Включить раскройную машину переключателем (4) и начать раскroй, как показано на рис. 3.  
**Внимание!** Каждый раз после окончания работы, необходимо выключить раскройную машину и опустить лапку (8) в нижнее положение.



**Рис. 3 – Раскрай пласта ткани**

### **ЗАТАЧИВАНИЕ НОЖА**

Хорошей производительности и качества раскряя достигается только при использовании острого ножа. Увеличение сопротивления при раскюре и натягивание нижних слоев раскраиваемого материала указывают на то, что нож затупился.

Затачивание ножа показано на рис. 4.

Для того, чтобы заточить нож необходимо:

- задвижку (9) передвинуть максимально в правую сторону (задвижку (9) можно передвинуть только тогда, когда и заточное устройство (11) и лапка (8) находятся в положении, показанном на рис.1)
- вытереть с ножа масло,
- включить раскрайную машину,
- рукояткой (10) опустить заточное устройство и плавно медленно передвинуть его 2-3 раза по всей длине ножа, на конец поднимая заточное устройство в крайнее верхнее положение,
- выключить раскрайную машину ,
- задвижку передвинуть максимально в левую сторону (задвижка (9) с левой стороны делает невозможным поднятие лапки (8) даже если освободить рычаг лапки (7)).

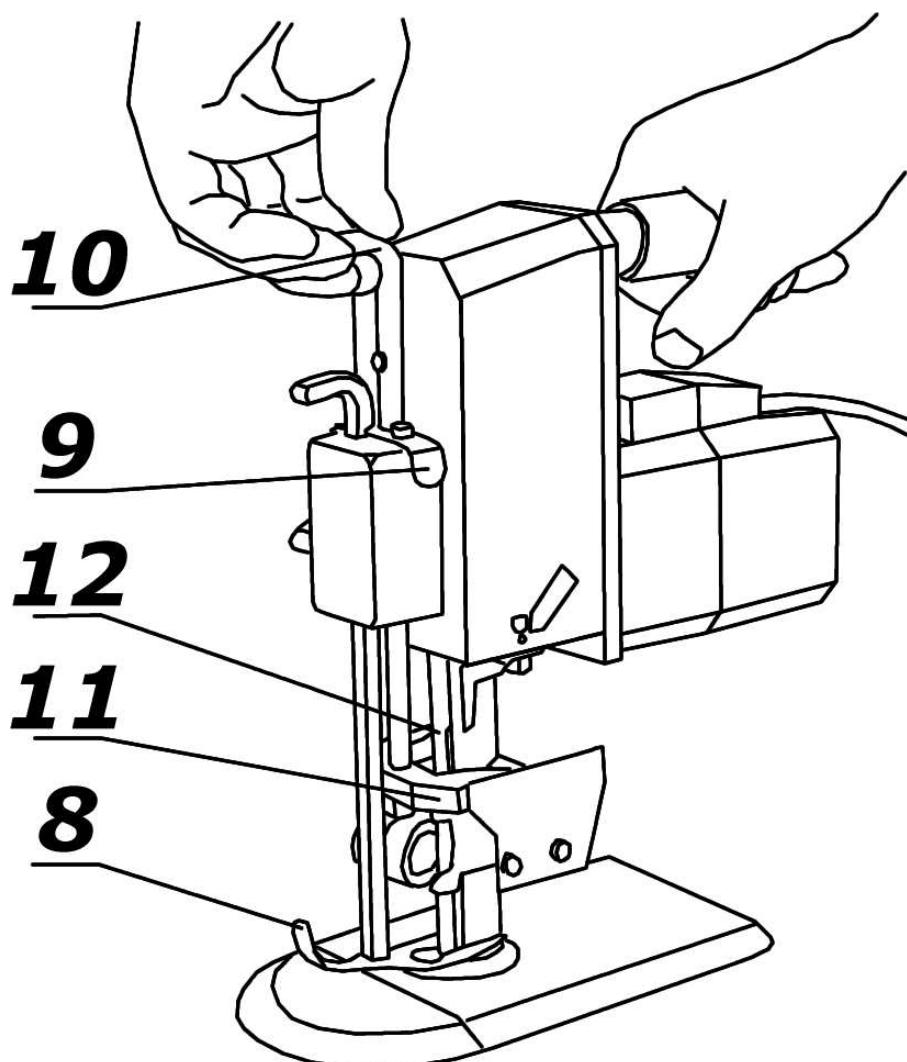


Рис. 4 – Затачивание ножа

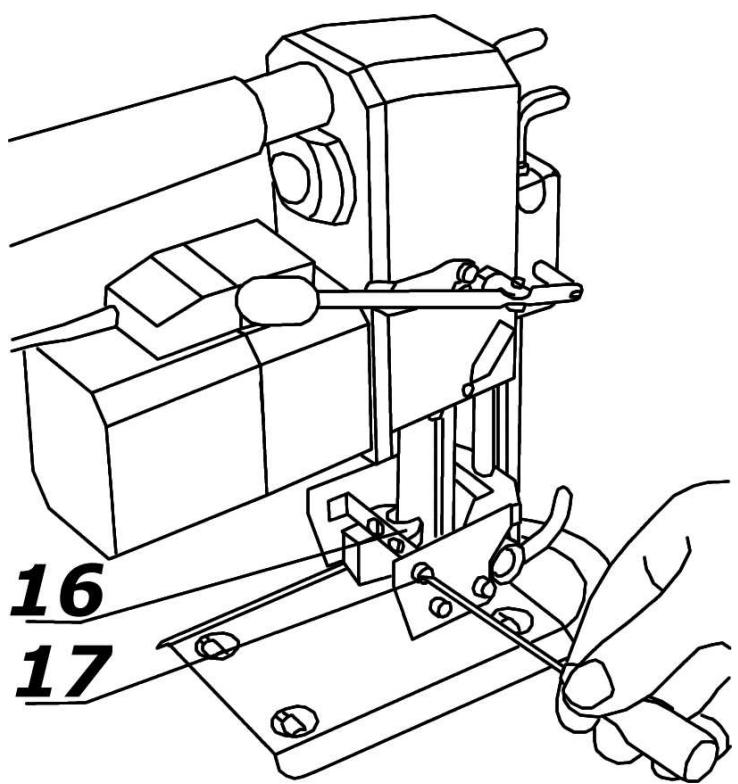
### ЗАМЕНА НОЖА

Нож (12) вынимается при чистке раскройной машины, а также в случае его замены на новый.

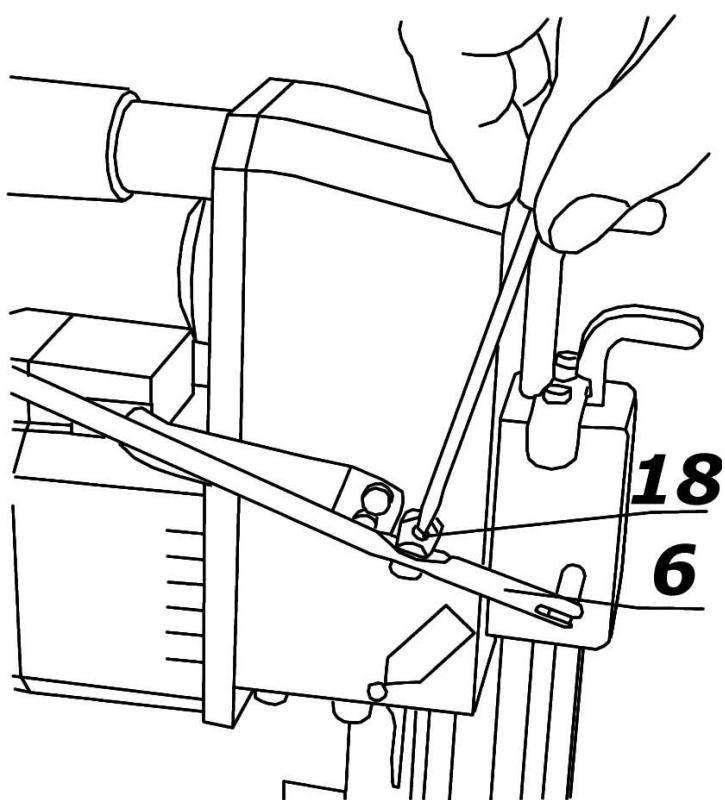
Демонтаж ножа показан на рис. 6, 7, 8, 9 и 10.

Для того, чтобы снять нож, надо:

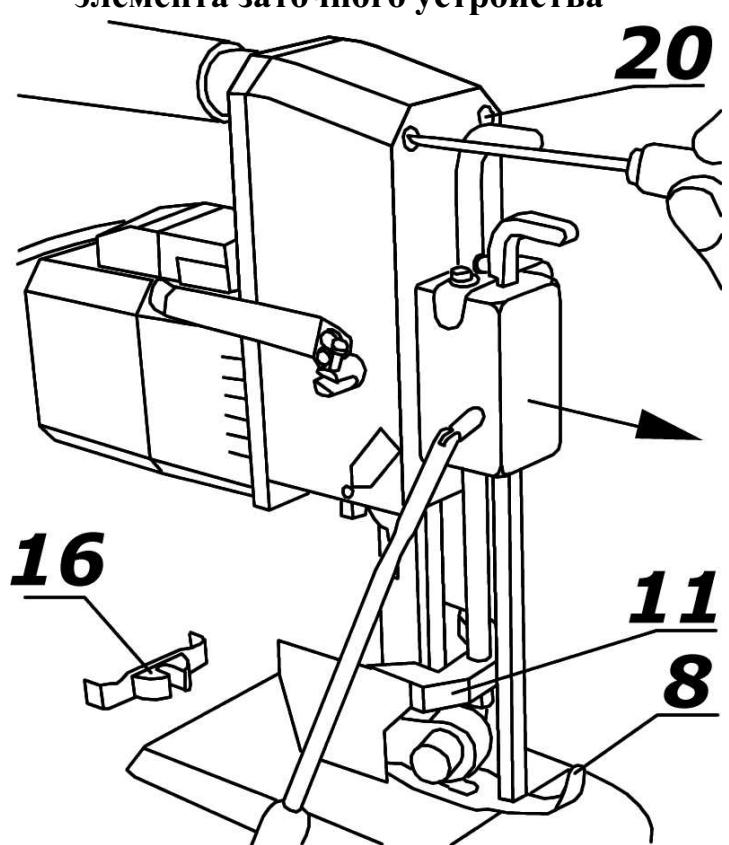
- отключить машину от электрической сети,
- выкрутить два винта (17) (второй находится по противоположной стороне машины),
- вынуть с задней стороны машины направляющий элемент заточного устройства (16),
- открутить винт (18), исполняющий роль оси рукоятки лапки,
- отключить рычаг лапки,
- открутить четыре винта (20),
- снять переднюю крышку с заточным устройством (11) и лапку в направлении, указанном стрелкой на рис. 7,
- освободить винт (22), крепящий нож, ключом 7 мм,



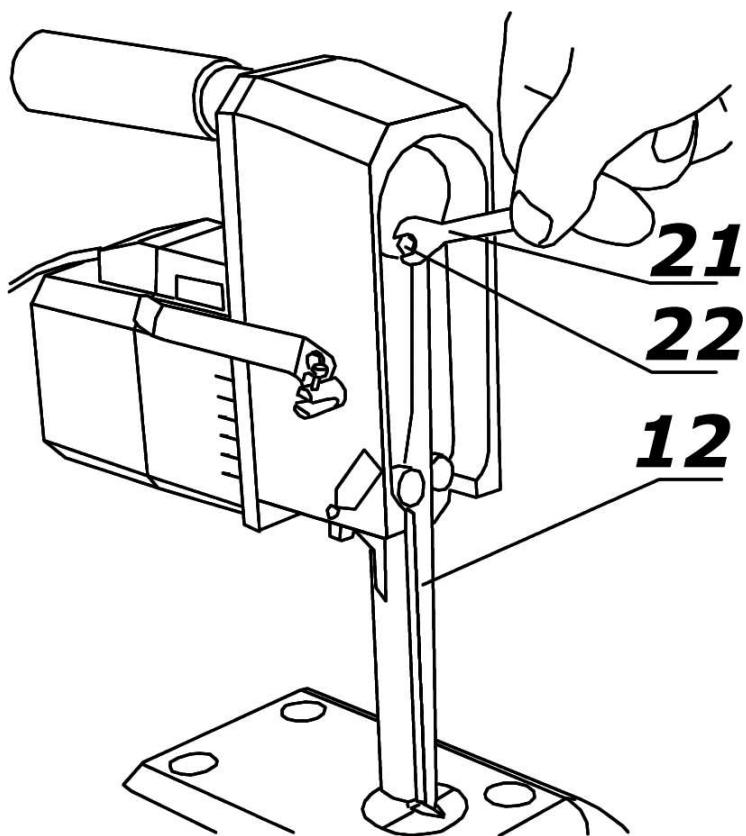
**Рис. 5 – Отключение направляющего элемента заточчного устройства**



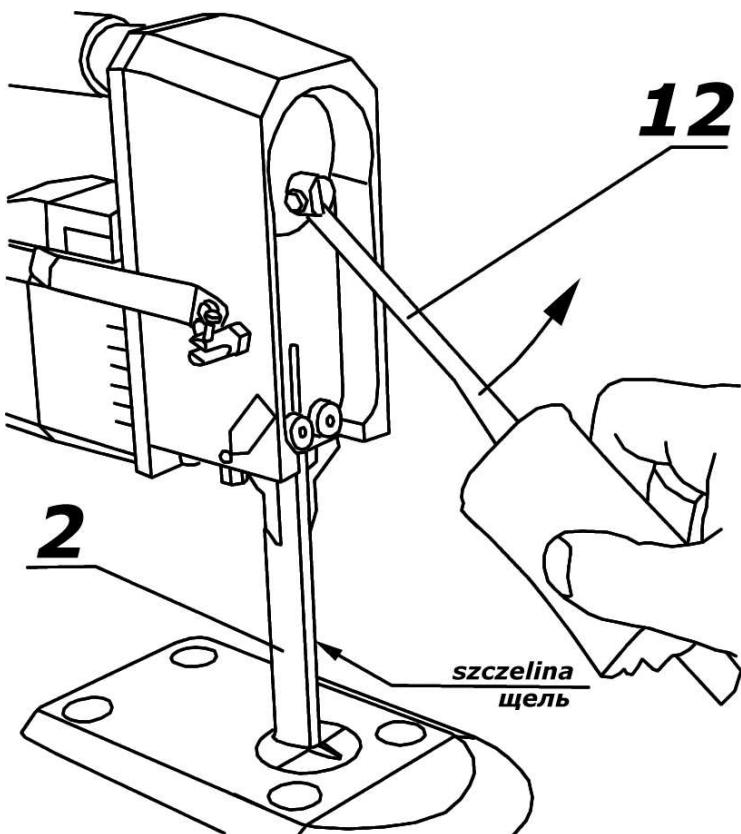
**Рис. 6 – Снимание рычага лапки**



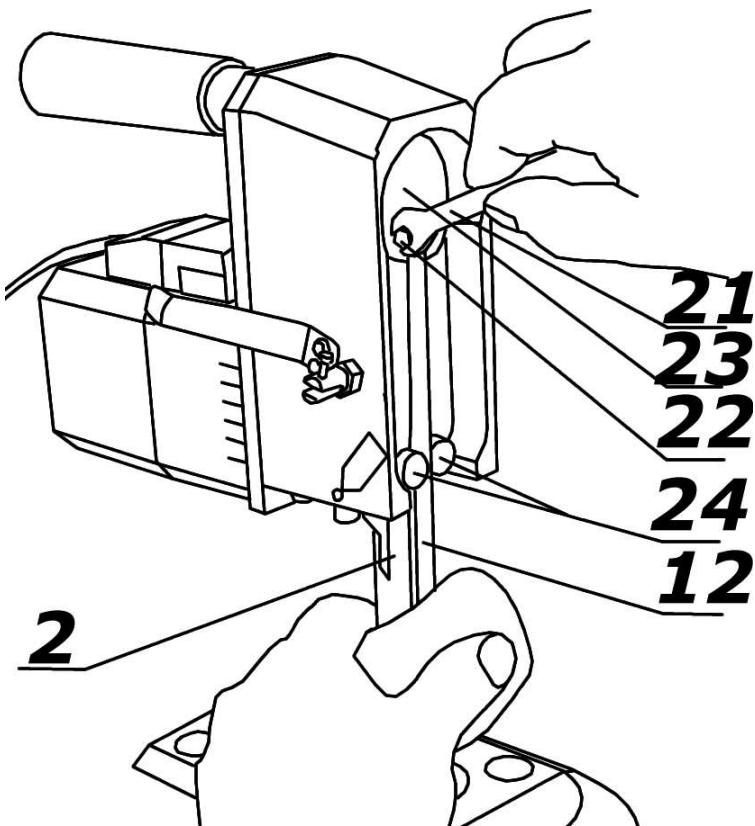
**Рис. 7 – Откручивание верхней крышки**



**Рис. 8 – Откручивание ножа**



**Рис. 9 – Снимание ножа**



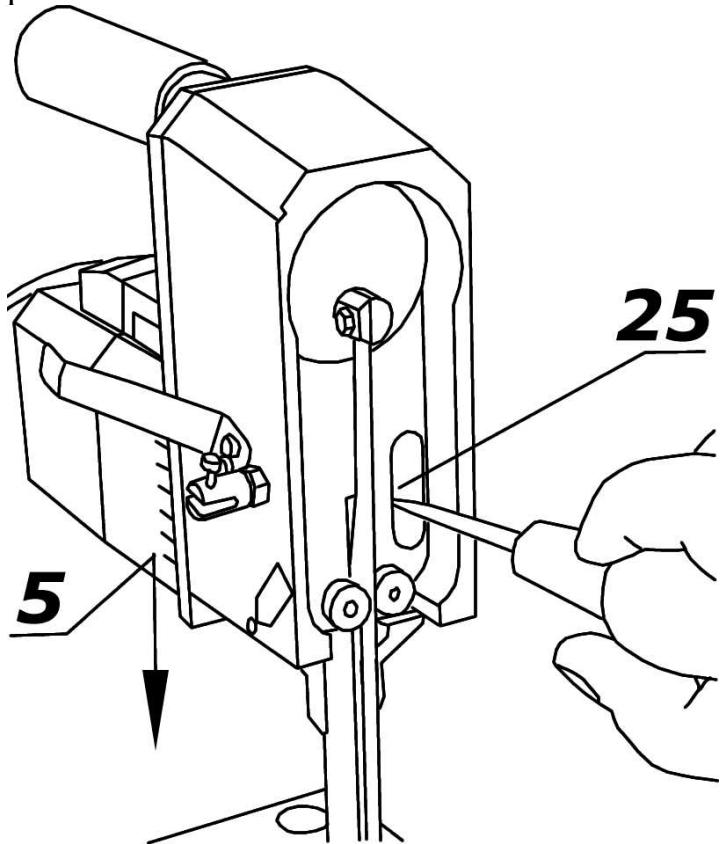
**Рис. 10 – Вставление ножа**

- снять нож так, как показано на рис. 9 согласно направлению стрелки.  
**Внимание!** Нож необходимо держать в руке, используя толстый слой ткани, чтобы не порезать руку. Необходимо прочистить щель в ноге
- вставить новый нож (12) обратным путем, как при снимании.  
**Внимание!** Нож (12) надо нажать и поместить между двумя подшипниками (24) и прижать к стенке щели в ноге (2), используя толстый слой ткани, как показано на рис. 10.

- придерживая нажатый нож, подкрутить винт (22) ключом 7 мм (21).
- покрутить несколько раз валом (23) с целью проверки правильного положения ножа (13),
- собрать оставшиеся элементы машины в обратной последовательности по сравнению со сниманием. **Внимание!** После сборания машины надо несколько раз покрутить валом, как показано на рис. 2 с целью проверки, насколько свободно механизм вращается и правильно ли (прямым путем) передвигается нож в ноге.

## НАТЯГИВАНИЕ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

В случае, когда после правильного заточения ножа заметим, что механизм машины чрезмерно замедляет ход, несмотря на то, что двигатель работает на полном скоростном ходе, надо отрегулировать напряжение ремня, как показано на рис. 11.



**Рис. 11 – Натягивание ремня**

Регулируя напряжение ремня, надо:

- отключить машину от электрического тока,
- демонтировать направляющий элемент заточного устройства (16), рычаг лапки (6), крышку (19) и лапку (8) согласно рис. 11 и описанию в части "Замена ножа",
- частично открутить два винта (25), находящиеся внутри корпуса (18), прикрепляющие двигатель (5),
- легко увеличить напряжение ремня, передвигая двигатель (5) вниз, согласно стрелке (кшс. 11),
- докрутить два винта (25),
- смонтировать машину, как описано в части "Замена ножа".

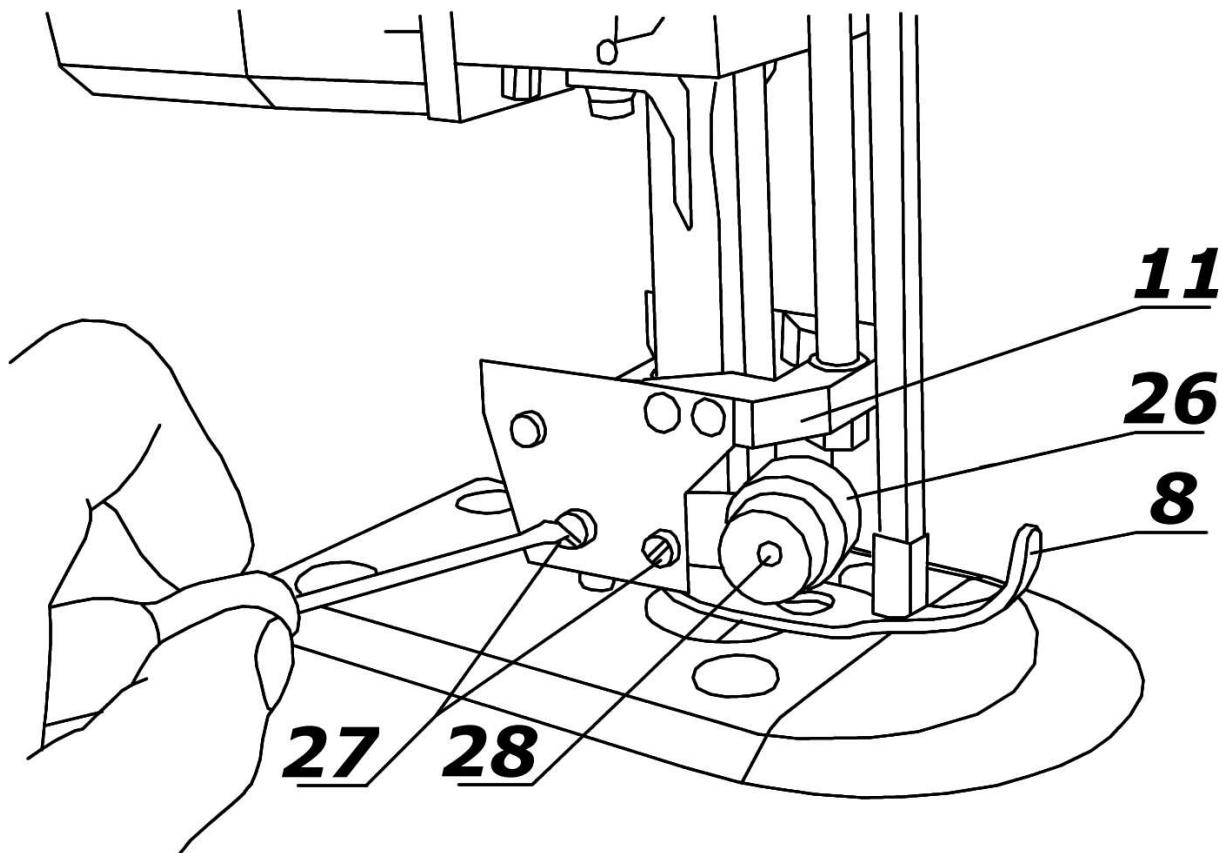
## ЗАМЕНА ЗАТОЧНОГО ДИСКА

В результате эксплуатации заточного устройства (11) заточный диск стирается. При неровной рабочей поверхности диска, а также малой эффективности затачивания, необходимо заменить заточный диск (26).

Демонтаж, замена диска и регулирование плеча заточного устройства показаны на рис. 12, 13, 14, 15.

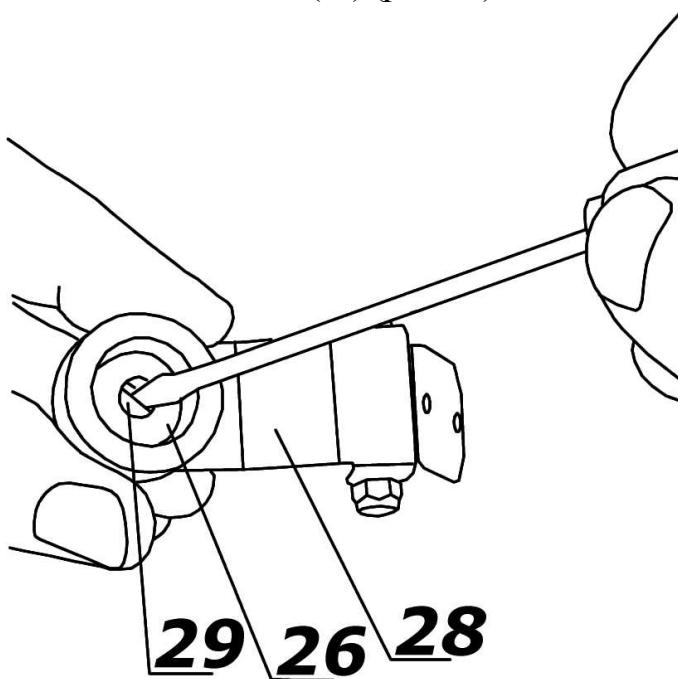
Чтобы заменить заточный диск, необходимо

- отключить машину от электрической сети,
- опустить лапку (8) в крайне нижнее положение,
- передвинуть блокирующую задвижку (9) направо
- опустить заточное устройство (11) в нижнее положение
- открутить два винта (27),
- вынуть плечо с заточным диском.

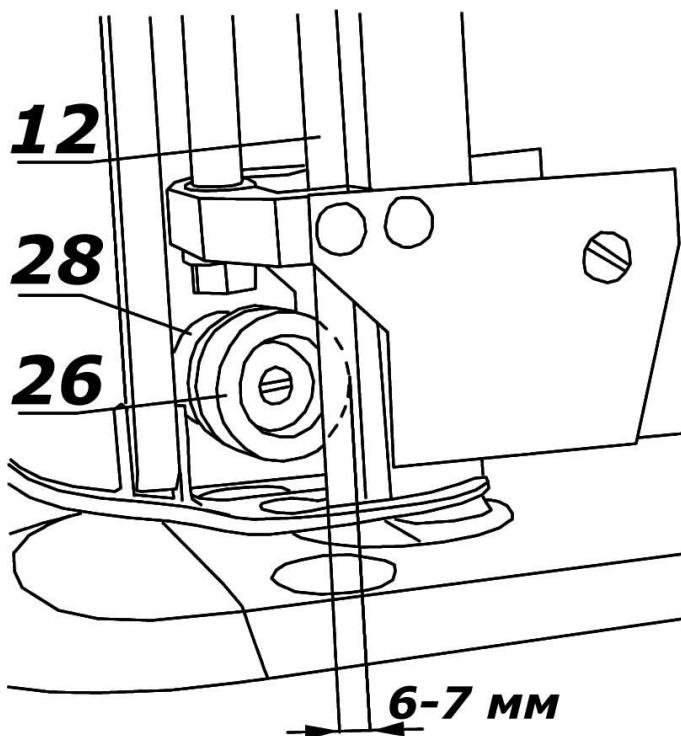


**Рис. 12 - Откручивание плеча заточного устройства**

- после блокировки заточного диска (26) открутить винт (29)
- снять старый диск и установить новый
- собрать плечо (28) с заточным диском (26) в заточном устройстве, не докручивая окончательно винтов (27) (рис. 12).



**Рис.13 – Замена Заточного диска**



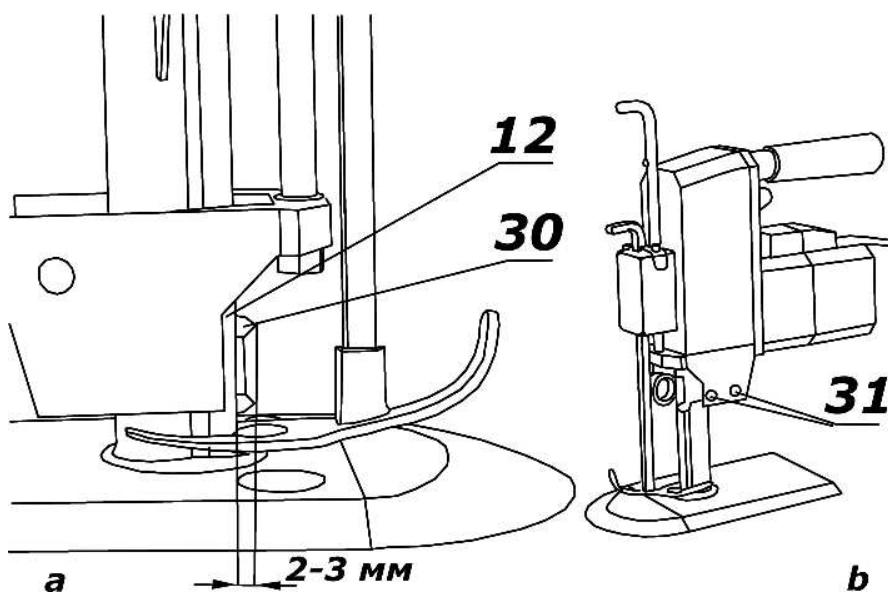
**Рис. 14 Регулирование плеча с диском**

Чтобы отрегулировать плечо заточного устройства с плитками по отношению к лезвию ножа следует

- частично открутить два винта (31), рис. 15 67
- установить плечо с плитками 2-3 мм от края ножа (см. рис. 15а).
- докрутить два винта (31).

**Внимание!** Положение заточного диска (26) и плеча заточного устройства с плитками (20) по отношению к краю ножа (12), показанное на рис. 14 и 15, должно быть сохранено в

течение всей эксплуатации резальной машины. Если в результате износа ножа (12) положение этих элементов заточного устройства изменилось, надо отрегулировать их положение, как показано в части "Замена заточного диска". Заточный диск и плитки не могут касаться друг друга во время эксплуатации.



**Рис. 15 – Регулирование плеча заточного устройства с плитками по отношению к краю ножа.**

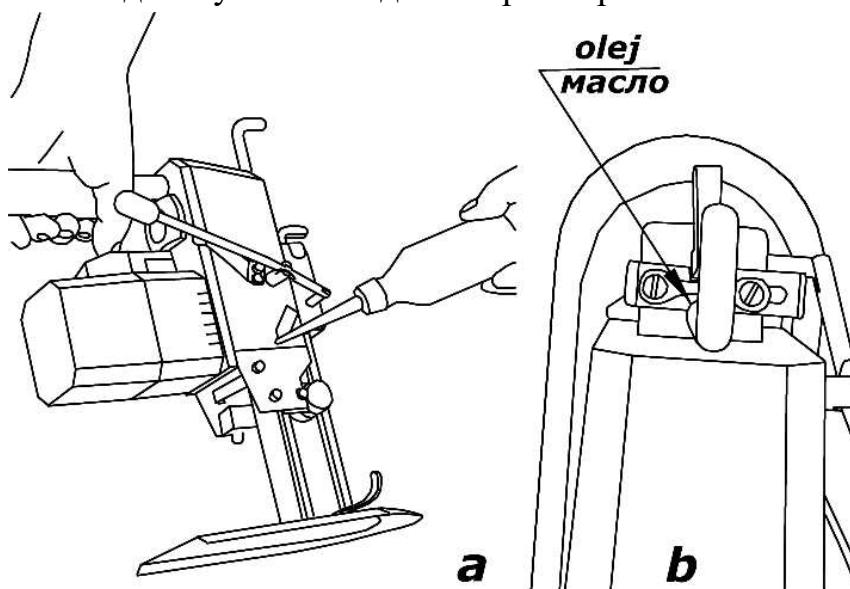
## УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

Для того, чтобы устройство сохранило техническую исправность, необходимо его систематически чистить и смазывать.

Периодически, в зависимости от интенсивности работы, необходимо раскройную машину очищать от пыли, остатков ниток и тканей.

Смазка раскройной машины показана на рис. 16. Кроме смазывания пункта указанного на рис. 16 «б», необходимо смазать фетр маслом через отверстия, указанные на рис. 16 «а» и обозначенные наклейкой "Масло".

Надбавку масла надо вытереть тряпкой.



Чистка раскройной машины заключается в удалении пыли и остатков тканей. Особенно тщательно, после предварительного демонтажа ножа надо чистить зазор, в котором движется нож.

Рис. 16 – Смазка раскройной машины

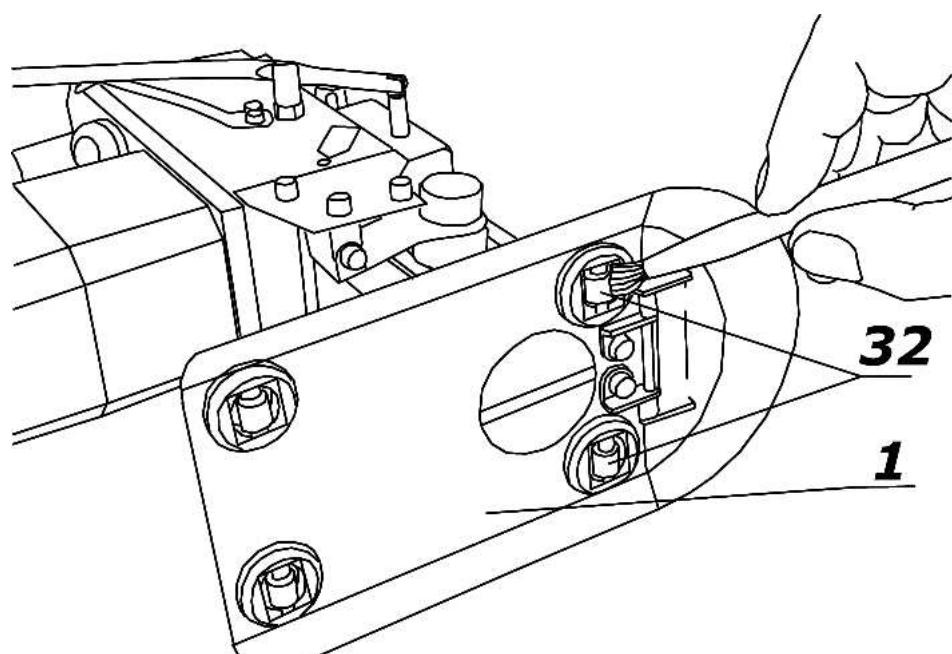
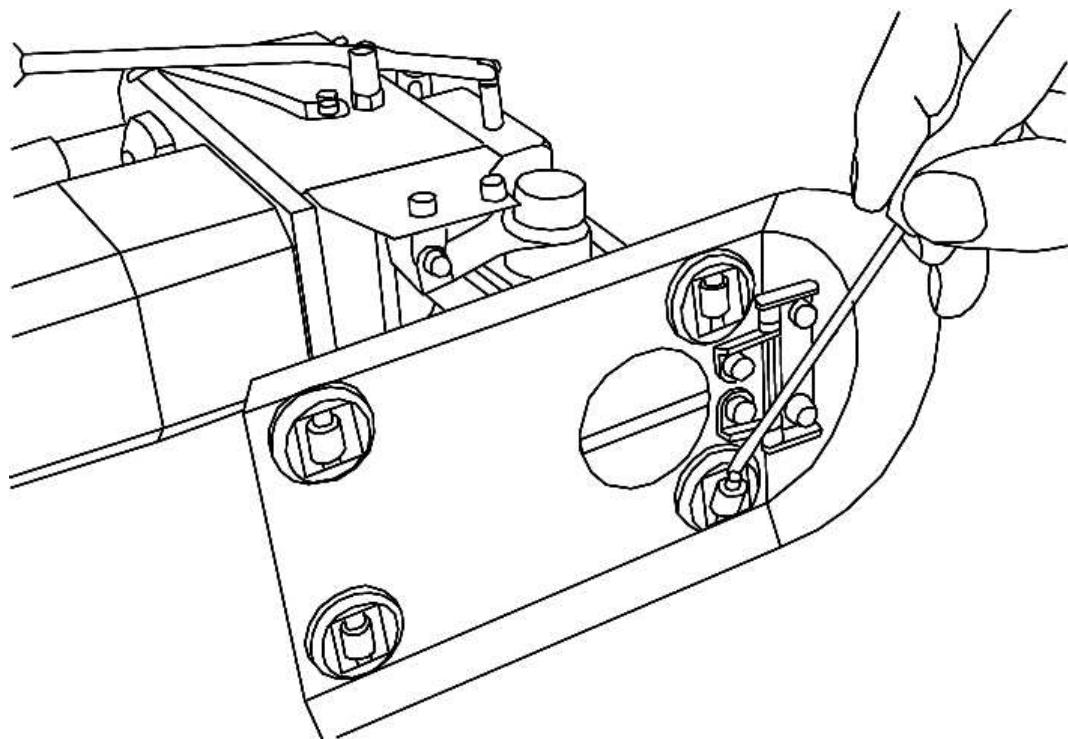


Рис. 17 – Чистка движущихся элементов.



**Рис. 18 – Доставание резиновой подушки.**

## **ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

- |                 |       |
|-----------------|-------|
| - нож           | 1 шт. |
| - заточный диск | 1 шт. |

## **ПРИМЕЧАНИЯ**

- Раскройная машина без присмотра может быть опасной для детей,
- Нельзя выполнять какой-либо ремонт за устройством без предварительного отключения от электрической сети,
- Резальную машину можно держать горизонтально только резервуаром с маслом вверх
- Производитель имеет право вносить технические изменения.

**ЖЕЛАЕМ УДАЧНОЙ РАБОТЫ**